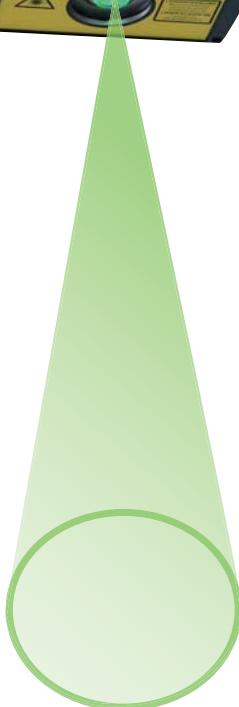


## Die Positionierlaser Linien-, Kreuz- und Kreislaser

*The positioning laser  
Line laser, cross laser and circle laser*

*Les lasers de positionnement  
Lasers lignes, croix et cercle*





Firmengebäude in Traunreut / Bayern  
*Headquarter in Traunreut / Bavaria*  
*Siège social à Traunreut / Bavière*



## Das Unternehmen SL Laser GmbH

*The company SL Laser GmbH*

*L'entreprise SL Laser GmbH*

Die SL Laser GmbH wurde 1988 unter dem Namen Seiffert Lasertechnik im Chiemgau gegründet. Angefangen hat alles mit den ersten Laserprojektoren im Bereich der Positionierung von Freiformen auf CNC Bearbeitungszentren.

Anschließend kamen andere Applikationen aus anderen Industriebereichen hinzu, die den Vorteil der Laserprojektion erkannten. Textilbereich, Nagelbinder, Holzrahmenbau, Leimbinder, Fertigteile aus Beton, Lagenverlegung des Compositematerials in der Luft- und Raumfahrt, Automotive, Montage von Halterungen in den verschiedensten Industrien, Stahlbau und Zugsparte kamen hinzu.

Durch diesen Siegeszug der Laserprojektoren in der verarbeitenden Industrie wuchs auch die SL Laser GmbH. Im heutigen Stammhaus in Traunreut beherbergt das Unternehmen modernste Technik zur Entwicklung der Projektoren und der dazugehörigen Software. Es wird alles am Hauptsitz Traunreut produziert, somit können wir schnell auf Kundenwünsche und Änderungen reagieren.

Maßgeschneiderte Lösungen für kundenspezifische Anwendungen sind unser Steckenpferd und werden von erfahrenen Technikern im Haus umgesetzt.

Weltweit wurden bereits tausende Laser Projektoren von SL Laser installiert.

Nach der Installation erhalten die Kunden ein Training für die fachgerechte Benutzung der Lasersysteme. Unser SL Service steht dem Kunden selbstverständlich auch zu einem späteren Zeitpunkt zur Verfügung. Bei Fragen oder Problemen hilft die Serviceabteilung zeitnah und ist per Telefon und E-Mail jederzeit erreichbar.

Unser engmaschiges SL Laser Vertriebsnetz ermöglicht es, die Systeme mit dem dazugehörigen Service weltweit anzubieten.

Wir messen unseren Erfolg am Erfolg unserer Kunden!

*SL Laser GmbH was founded in 1988 under the name Seiffert Lasertechnik in Chiemgau. Everything started with the first laser projectors in the area of the positioning of free forms on CNC machining centers.*

*Subsequently, other applications from other industries followed that recognized the benefit of laser projection. Textile sector, nail trusses, timber frame construction, laminated beams, prefabricated concrete works, layering of composite materials in the aerospace industry, automotive, installation of brackets in various industries, steel construction, train and wagon were added.*

*Due to this triumph of laser projectors in the processing industry SL Laser GmbH also grew. In Traunreut, the company has a state-of-the-art technology for the development of the projectors and the associated software. Everything is produced in the parent company, so we can react quickly to customer requests and changes. The team of experienced people generates tailor-made solutions for the customers.*

*Thousands of installations have been carried out by SL employees worldwide.*

*After the installations, the customers receive training for the future use of the laser systems. Our SL service is also available to the customer for the later time.*

*Our distribution network enables SL Laser GmbH to offer the systems worldwide with the associated service. Our success are satisfied customers.*

*SL Laser GmbH a été fondée en 1988 sous le nom de Seiffert Lasertechnik dans le Chiemgau en Bavière. Tout a commencé avec les premiers projecteurs laser pour l'assemblage des charpentes bois et le positionnement des ventouses et du bois brut sur les centres d'usinage CN.*

*Par la suite se sont rajoutés d'autres applications industrielles qui ont pu profiter des avantages de la projection laser. Les secteurs du textile, l'ossature bois, les poutres lamellées collées, la construction métallique et la pré-fabrication béton. Ainsi que le drapage de tissus composites dans l'aéronautique, l'aérospatial et l'automobile. Nos systèmes sont également beaucoup utilisés pour la mise en place de supports ou l'assemblage de différents éléments dans différents secteurs d'activités.*

*L'expérience acquise depuis de nombreuses années et plusieurs milliers de nos produits installés dans le monde entier, nous ont permis de développer des produits à la pointe du progrès. La fiabilité de nos systèmes de projection laser composés de projecteurs et de logiciels SL ainsi que la disponibilité de nos équipes d'ingénieurs et techniciens fait de SL-Laser aujourd'hui une des sociétés leader sur le marché. SL-Laser est heureux de pouvoir compter parmi ses clients, des sociétés de renommé mondiale.*

*Le soutien technique et la maintenance sont des points très importants pour nous et pour nos clients. C'est pour cela que nous y apportons un soins particulier. Nous prouvons tout les jours notre sérieux dans ce domaine et avons pu ainsi fidéliser un nombre très important de clients. Une équipe de professionnels avec une expérience reconnue, se tiens tous les jours à disposition des clients.*

*Grâce à des partenaires de qualités, SL-Laser est présent dans le monde entier et peut ainsi proposer un service de proximité et de qualité. Nous mesurons notre succès, au succès de nos clients!*



Positionierlaser mit Halterung  
Positioning laser with holder  
Laser de positionnement avec support



Kreislaser  
Circle Laser  
Laser circulaire



Positionierlaser mit USB Kabel  
Positioning laser with USB cable  
Laser avec câble USB



## Die Idee von SL Laser GmbH

### The concept of SL Laser GmbH

### La force de SL Laser GmbH

#### WIR LIEFERN LÖSUNGEN!

Bei uns haben Sie einen persönlichen Ansprechpartner, der Ihnen während der gesamten Projektphase zur Seite steht. Mit unseren flexiblen Lasersystemen, unserer Software und sonstigen Konstruktionen erstellen wir individuelle auf Ihre Projekte angepasste Lösungen.

#### INSTALLATION UND TRAINING

Durch unsere langjährige Erfahrung und die Zusammenarbeit mit renommierten Firmen unterschiedlichster Branchen können wir spezifische und individuelle Anforderungen passgenau erfüllen – bestimmt auch Ihre. Die Installation wird mit dem Kunden durchgesprochen und terminiert. Die Techniker der SL Laser GmbH installieren die Systeme weltweit und auch zusammen mit den Vertriebspartnern.

Das Training wird an die jeweiligen Anforderungen angepasst und vor Ort oder bei der SL Laser GmbH durchgeführt. Die Trainings können je nach Bedarf für neue Mitarbeiter in den Unternehmen wiederholt werden. Nach professioneller Einweisung durch unsere Mitarbeiter können Sie alleine und mit dem nötigen Know-how mit unseren Geräten arbeiten.

#### WARTUNGSVERTRÄGE

Bei Störungen hilft unsere Serviceabteilung schnell und unbürokratisch per Fernwartung weiter. Die Ferndiagnose spart Kosten, ermöglicht uns schnell zu reagieren und zu helfen.

Die regelmäßige Überprüfung der Systeme wird über Wartungsverträge sichergestellt. Diese werden spezifisch an das jeweilige Produkte angepasst und helfen dem Kunden bei der Kalkulation seiner Ausgaben.

#### WE DELIVER WHAT YOU NEED.

*With SL Laser you have a personal contact who will assist you during the entire project phase. With our flexible solutions, we adapt our software and other constructions to your projects.*

#### INSTALLATION AND TRAINING

*Through our many years of experience and cooperation with renowned companies we can meet specific and individual requirements in a wide range of industries and a perfect fit – yours too! The installation is discussed and scheduled with the customer. The technical staff of SL Laser GmbH installs the systems worldwide and together with the distribution partners. The training is adapted to the respective requirements and carried out on site or at SL Laser GmbH. The trainings can be repeated when needed for new employees in the companies. After professional instruction by our staff you can work alone and with the necessary know-how to work with our devices.*

#### MAINTENANCE CONTRACTS

*In the event of faults, our service department will help you quickly and unbureaucratically by remote maintenance. Remote diagnostics saves costs and enables us to respond and help quickly. The regular review of the systems is ensured by maintenance contracts. These are customized for the products and help the customer to calculate his expenses.*

#### LA FORCE DE SL LASER

*Nous livrons des solutions clef en main! Avec nous, vous avez un contact personnel qui vous assistera pendant toute la phase du projet. Avec nos systèmes laser flexibles, nos logiciels et d'autres accessoires, nous créons des applications individuelles adaptées à vos projets.*

#### INSTALLATION ET FORMATION

*Grâce à nos nombreuses années d'expérience et à la coopération avec des entreprises renommées de différentes secteurs d'activités, nous pouvons répondre à des exigences spécifiques et individuelles. Donc bien sur aussi à la votre.*

*L'installation est planifiée en partenariat avec le client. Les techniciens de SL Laser GmbH ainsi que nos partenaires dans le monde entier installent les systèmes dans le monde entier.*

*La formation est adaptée aux exigences respectives et se déroule sur site ou chez SL Laser GmbH. Les formations peuvent être répétées si nécessaire pour les nouveaux employés de l'entreprise. Les logiciels ont été développés pour être très intuitifs permettant ainsi de former rapidement les opérateurs.*

*Après avoir transmis notre savoir-faire nos clients, ils peuvent travailler de façon autonome. Ils peuvent ultérieurement si nécessaire compter à tout moment sur un soutien technique supplémentaire à distance.*

#### CONTRATS DE MAINTENANCE

*En cas de panne, notre service après-vente vous aidera rapidement et sans bureaucratie par télé-maintenance. Le diagnostic à distance réduit les coûts et nous permet de réagir et de dépanner rapidement nos clients.*

*La révision régulière des systèmes peut être assurée par des contrats de maintenance. Ceux-ci sont spécifiquement adaptées aux produits respectifs et aident le client dans le calcul de ses dépenses.*



## Die Positionierlaser

### Linien- und Kreuzlaser

Es gibt zwei Typen von Positionierlasern bei der SL Laser GmbH, den Linien- und den Kreuzlaser.

Beide werden hauptsächlich fest an einem bestimmten Platz montiert, von dem aus die Linie oder das Kreuz projiziert werden können.

Linien- und Kreuzlaser gibt es mit einer Halterung und / oder einem Netzteil.

Eine spezielle Form eines weiteren Positionierlasers im Portfolio der SL Laser GmbH ist der Kreislaser.

#### BESONDRE MERKMALE:

- kompakte Bauweise
- elektrisch isoliertes Gehäuse
- konstante Ausgangsleistung
- breite Betriebs- und Lagertemperatur

#### ANWENDUNGEN:

- Messtechnik
- Maschinenbauindustrie
- Holzbearbeitung und Holzverarbeitung
- Positionierungen aller Art

### DIE POSITIONIERLASER (LINIE)

Diesen Laser gibt es mit unterschiedlichen Leistungen. Der Positionierlaser ist mit grüner oder mit roter Laserlinie erhältlich.

Die Länge der Linie kann variieren durch die Distanz, den Winkel und die eingebauten Optiken. Die Linienlaser sind fokussierbar.

#### ANWENDUNGEN:

- Anzeige von Sägelinien
- Anzeige von Anschlagslinien
- Ausrichten bestimmter Objekte

### DIE POSITIONIERLASER (KREUZ)

Der Kreuzlaser ist auch mit unterschiedlichen Leistungen zu haben, ebenfalls mit grünem oder rotem Laserkreuz.

Das Kreuz ist fokussierbar.

#### ANWENDUNGEN:

- Fahrten mit dem Maschinenkopf zur Positionierung der Sauger auf einem BAZ,
- exakte Positionierung von Werkzeugen und Werkstücken
- präzise Ausrichtung von Instrumenten und Maschinen



## The positioning laser

### Line laser and cross laser

There are two types of positioning lasers available from SL Laser GmbH.

One type is the line laser and the other is the cross laser. Both are mainly fixed to a specific place and project the corresponding line or cross. Both versions are available with a holder and/or a power supply.

A special form of another positioning laser in the portfolio of SL Laser GmbH is the circular laser.

#### SPECIAL FEATURES:

- Compact design
- Electrically insulated housing
- Constant output power
- Wide operating and storage temperature

#### APPLICATIONS:

- Measuring technology
- Mechanical engineering industry
- Woodworking and timber
- Positioning of all kinds





## Les lasers de positionnement

### Lasers lignes et croix

#### THE POSITIONING LASER (LINE)

This laser is available with different powers. It is available with a green or red laser line. The length of the line can vary by distance, angle and built-in optics. The line lasers are focusable.

#### APPLICATIONS:

- Display of sawing lines
- Display of stop lines
- Align specific objects

#### THE POSITIONING LASER (CROSS)

The cross laser is also available with different powers. It is available with green or red laser cross. The cross is also focusable.

#### APPLICATIONS:

- Traveling with the machine head to positioning the suction cups on a machining center,
- exact positioning of tools and workpieces
- precise alignment of instruments and instruments machinery

SL Laser GmbH propose deux types de lasers de positionnement. L'un d'eux est le laser ligne et l'autre le laser croix.

Les deux sont généralement positionnés de façon fixe en face de la zone d'où la ligne ou la croix peuvent être projetées.

Les deux types de laser sont disponibles avec un support et / ou une alimentation.

SL-Laser GmbH propose également un laser cercle dont le diamètre est réglable.

#### CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES :

- construction compacte
- boîtier électriquement isolé
- puissance de sortie constante
- Température de fonctionnement et de stockage élevée

#### APPLICATIONS :

- métrologie
- industrie mécanique
- Travail du bois et transformation du bois
- Positionnement de toutes sortes

#### APPLICATIONS:

- Affichage des lignes de sciage
- Affichage des lignes d'arrêt
- Alignement de certains objets

#### LE LASER DE POSITIONNEMENT (CROIX):

Le laser croix est également disponible avec des puissances différentes. Il est également disponible avec un faisceau rouge ou vert qui est focalisable.

#### APPLICATIONS:

- Déplacement avec la tête de la machine CN pour indiquer la position des ventouses.
- Positionnement précis de pièces ou d'outillage.
- Alignement précis d'appareils ou de machines.

#### LE LASER DE POSITIONNEMENT (LIGNE):

Le laser ligne est disponible avec des puissances différentes. Il est également disponible avec un faisceau rouge ou vert qui est focalisable.

La longueur de la ligne peut varier en fonction de la distance, de l'angle et de l'optique utilisée.







## Die Positionierlaser (Kreis)

Der PL-C1 projiziert einen Kreis, der den Bedienern hilft, Produkte zu positionieren oder zu montieren. Eine Fernbedienung (Steuerbox) ermöglicht die Ferneinstellung des gewünschten Durchmessers. Eine einstellbare Halterung ermöglicht es, den Projektor optimal auf den Arbeitsbereich auszurichten.

Der Positionierlaser ist mit einer Diode ausgestattet, die grüne Laser Linien projiziert. Diese sind für das menschliche Auge fünfmal besser sichtbar als rote Laser Linien, bei gleicher Leistung.

Das leichte und robuste System kann in verschiedenen Bereichen eingesetzt werden.

### BESONDERE MERKMALE:

- kompakte Bauweise
- elektrisch isoliertes Gehäuse
- konstante Ausgangsleistung
- breite Betriebs- und Lagertemperatur

### ANWENDUNGEN:

- Fassbauer
- Holzbearbeitung und Holzverarbeitung
- Positionierungen aller Art

Projektionswinkel: Von 10 ° bis 80 °

Laser:

Maximale Ausgangsleistung: 50 mW

Laserklasse international:

Klasse 2M nach IEC / EN 60825-1: 2007

USA: Klasse IIIa nach 21CFR 1040 (CDRH)

Versorgungsspannung: 240 VAC 50/60 Hz

### Abmessungen:

Länge: 220 mm,

Breite: 170 mm, Höhe: 85 mm

Gewicht: 2 kg

## The positioning laser (circle)

*The PL-C1 projects a circle that helps operators position or assemble circular products. A remote control (control box) allows remote adjustment of the desired diameter. An adjustable bracket allows the projector to be optimally aligned to the work area.*

*The device is equipped with a green diode, which is five times more visible to the human eye than the red color with the same power.*

*The lightweight and robust system can be used in a variety of areas.*

### SPECIAL FEATURES:

- Compact design
- Electrically insulated housing
- Constant output power
- Wide operating and storage temperature

### APPLICATIONS:

- barrel
- Woodworking and woodworking
- Positioning of all kinds

*Projection angle: From 10 ° to 80 °*

*Laser: Maximum output power: 50 mW*

*Laser class international:  
class 2M according to IEC / EN 60825-1: 2007*

*USA: Class IIIa after 21CFR 1040 (CDRH)*

*Supply voltage: 240 VAC 50/60 Hz*

### Dimensions:

*length: 220 mm,*

*width: 170 mm, height: 85 mm,*

*weight: 2 kg*

## Les lasers de positionnement ( cercle )

*Le PL-C1 projette un cercle qui aide les opérateurs à positionner ou monter les produits. Une télécommande (boîtier de commande) permet de régler à distance le diamètre désiré. Un support réglable permet au projecteur d'être aligné de manière optimale sur la zone de travail.*

*Le laser est équipé d'une diode qui projette une ligne laser verte. Elle est cinq fois plus visibles à l'œil humain que la ligne laser rouge de même puissance.*

*Ce système léger et robuste peut être utilisé dans différents domaines.*

### CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES :

- construction compacte
- boîtier électriquement isolé
- puissance de sortie constante
- Température de fonctionnement et de stockage élevé

### APPLICATIONS:

- fabricant de tonneaux
- Travail du bois et transformation du bois
- Positionnement de toutes sortes.

*Angle de projection : de 10° à 80°*

*Laser : Puissance de sortie maximale : 50 mW*

*Laser classe internationale :*

*Classe 2M selon IEC / EN 60825-1 : 2007*

*USA : Classe IIIa selon 21CFR 1040 (CDRH)*

*Tension d'alimentation : 240 VAC 50/60 Hz*

### Dimensions :

*Longueur : 220 mm,*

*largeur : 170 mm, hauteur : 85 mm*

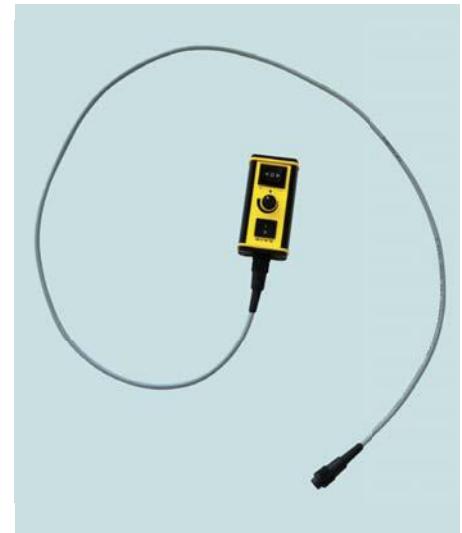
*Poids : 2 kg*



Halterung für Positionierlaser  
*Holder for positioning laser*  
*Support pour laser de positionnement*



Steckernetzteil mit 5m Kabel  
*Power supply with 5m cable*  
*Alimentation avec 5m de câble*



Fernbedienung mit Kabel  
*Remote control with cable*  
*Télécommande avec câble*



Adapter für Positionierlaser  
*Adapter for positioning laser*  
*Adaptateur pour laser de positionnement*



Blendenaufsatz für Positionierlaser  
*Orifice attachment for positioning laser*  
*Limitateur de ligne*



Blendenaufsatz für Positionierlaser  
*Orifice attachment for positioning laser*  
*Limitateur de ligne*



## Zubehör

### Linien-, Kreuz- und Kreislaser

#### LINIENLASER & KREUZLASER

Beide Varianten sind mit einer Kugelgelenk Halterung zu haben, sowie einem Stecker- netzteil mit Leitung und Kupplungsanschluß.

Für den Linienlaser gibt es ausserdem unter- schiedliche Blenden. Die Blenden ermögli- chen eine scharfe Linie. Zusätzlich kann je nach Ausstattung der Blende die Linienlänge eingestellt werden.

#### KREISLASER:

Das System wird mit einer Halterung, einer Fernbedienung und der entsprechenden Verkabelung ausgeliefert. Die unterschiedlichen Durchmesser werden mit der Fernbedienung eingestellt.



## Equipment

### Line-, cross- and circle laser

#### LINE LASER & CROSS LASER

*Both versions have a bracket with ball joint, as well as a plug-in power supply with cable and coupling connection.*

*For the line laser, there are also different apertures. The apertures allow a sharp line and additionally, depending on the equipment of the aperture, the line length can be adjusted.*

#### CIRCLE LASER:

*The system comes with a bracket, a remote control and the appropriate wiring. The different diameters are set with the remote control.*



## Accessoires

### Lasers lignes, croix et circulaires

#### Laser lignes et croix

*Les deux versions sont disponibles avec un support d'articulation à rotule et un bloc d'alimentation en fichable avec câble et connecteur.*

*Différentes ouvertures sont également disponibles pour le laser ligne. Les ouvertures permettent d'obtenir une ligne nette. De plus, la longueur de ligne peut être ajustée en fonction de l'accessoire utilisé.*

#### LASER CIRCULAIRE :

*Le système est fourni avec un support, une télécommande et le câblage. Les différents diamètres sont réglables à l'aide de la télécommande.*



[www.SL-LASER.com](http://www.SL-LASER.com)

**SL-LASER GmbH**

Dieselstraße 2  
83301 Traunreut  
Germany



+49 8669 8638-11



[info@sl-laser.com](mailto:info@sl-laser.com)